# 2010 M. SAUSIO 18 D., PIRMADIENIS

#### PIRMININKAVO: J. BUZEK

Pirmininkas

(Posėdis pradėtas 17.00 val.)

## 1. Sesijos atnaujinimas

Pirmininkas. – Skelbiu 2009 m. gruodžio 17 d. atidėtą Europos Parlamento sesiją atnaujintą.

## 2. Pirmininko pareiškimai

**Pirmininkas.** – Labai liūdna, kad turiu jus informuoti, jog P. J. Boal, Europos Sąjungos delegacijos Haityje vadovo pavaduotoja, deja, vis dar yra dingusi be žinios. P. J. Boal paieška tęsiama. Prieš tai ji dirbo Europos Parlamente. Šiandien visų mūsų mintys yra apie didžiulės žemės drebėjimo sukeltos nelaimės sukrėstą Haičio tautą. Europos valstybės, taip pat ir visa Europos Sąjunga įsipareigojo suteikti didžiulę finansinę paramą Haičiui, kartu išsiųsdama 150 policijos pareigūnų, kaip dalį Europos žandarmerijos. Ten dirba ir pavienių ES šalių išsiųstos pajėgos. Tai didžiausia nelaimė Haičio istorijoje ir viena skaudžiausių per visą žmonijos istoriją. Be to, jos metu žuvo daugybė mūsų piliečių, Europos Sąjungos piliečių, taip pat nemažai laikomi dingusiais be žinios. Pagerbkime šios nesuvokiamos nelaimės aukas tylos minute. Prašau, atsistokite.

Taip pat labai liūdna sužinoti, kad, kaip man pranešta, Kinijoje įvykdyta mirties bausmė Jungtinės Karalystės piliečiui Akmalui Shaikhui. Jis yra vienas iš beveik 7 000 žmonių, kuriems šioje šalyje įvykdyta mirties bausmė. Jis taip pat yra pirmasis Europos Sąjungos pilietis, kuriam nuo 1951 m. buvo įvykdyta mirties bausmė Kinijoje. Europos Parlamentas smerkia ir visada smerkė mirties bausmės vykdymą, ir toliau sieks moratoriumo dėl mirties bausmės.

Vakar Ukrainoje vyko pirmasis prezidento rinkimų turas. Europos Parlamento atstovai stebi rinkimus, stebėjo ir vakarykščius įvykius. Dar neturime oficialios informacijos apie rinkimų eigą. Mūsų kolegos neatsiuntė jokios oficialios informacijos, bet tikimės jos sulaukti bet kurią minutę. Tikimės, kad ja bus patvirtinta, kad rinkimai vykdomi sąžiningai ir kad taip bus ir per antrąjį turą, vyksiantį vasario mėn. pradžioje.

Sausio 1 d. Ispanija pradėjo pirmininkauti Europos Sąjungos Tarybai. Esu įsitikinęs, kad remdamasi naująja Sutartimi ir bendradarbiaudama su naujuoju Europos Vadovų Tarybos Pirmininku, Ispanija sėkmingai pirmininkaus ir pasieks užsibrėžtus tikslus. Mūsų sesijos darbotvarkėje numatytas susitikimas su ministru pirmininku J. L. R. Zapatero, su kuriuo diskutuosime apie Trejeto programą. Todėl kalbėsime ne tik apie Ispaniją, bet ir apie Belgiją bei Vengriją.

Ponios ir ponai, galiausiai norėčiau nuoširdžiai palinkėti gerovės ir sėkmės naujais 2010 metais. Tegu šio naujo dešimtmečio pradžia suteikia mums įkvėpimo uoliai dirbti savo piliečių labui. Kaip minėjau prieš savaitę Briuselyje – nauji metai, nauja Sutartis ir naujas Europos Sąjungos etapas. Mūsų Parlamentas prisiima ypatingą atsakomybę už Europos Sąjungos ateitį. Visi tai žinome.

- 3. Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas (žr. protokolą)
- 4. Frakcijų sudėtis (žr. protokolą)
- 5. Komitetų ir delegacijų pavadinimų pakeitimas (žr. protokolą)
- 6. Komitetų ir delegacijų sudėtis (žr. protokolą)
- 7. Pateikti dokumentai (žr. protokolą)
- 8. Peticijos (žr. protokola)

# 9. Žodiniai klausimai ir rašytiniai pareiškimai (gauti dokumentai) (žr. protokolą)

# 10. Tarybos perduoti susitarimų tekstai (žr. protokolą)

### 11. Darbo tvarka

**Pirmininkas.** – Jums išplatintas galutinis per Pirmininkų sueigos posėdį, vykusį 2010 m. sausio 14 d., ketvirtadienį, Darbo tvarkos taisyklių 137 straipsnio pagrindu priimtas darbotvarkės projekto variantas. Pasiūlyti tokie pakeitimai:

#### Antradienis:

Europos Parlamento socialistų ir demokratų pažangiojo aljanso frakcija pasiūlė perkelti diskusijų dėl Haičio klausimą užbaigimo, pateikiant pasiūlymus dėl rezoliucijos į balsavimo laiką per pirmąją sesiją vasario mėn.

**Hannes Swoboda**, *S&D frakcijos vardu.* – (*DE*) Pone Pirmininke, žinoma, ir mes jums linkime viso geriausio naujaisiais metais.

Norėčiau sužinoti, ar jūs grįšite prie rezoliucijos dėl Haičio. Turėtume paspartinti rezoliucijos dėl Haičio, dėl kurios bet kuriuo atveju turi būti nuspręsta vasario mėn., klausimą.

(Parlamentas pritarė prašymui)

#### Trečiadienis:

Sulaukiau Laisvos ir demokratiškos Europos frakcijos prašymo į balsavimo darbotvarkę įtraukti klausimą dėl pasiūlymų dėl rezoliucijos dėl solidarumo principo užtikrinimo, kad būtų užbaigtos 2009 m. gruodžio 15 d. vykusios diskusijos.

**Francesco Enrico Speroni,** *EFD frakcijos vardu. – (IT)* Pone Pirmininke, ponios ir ponai, yra dvi priežastys: pirma, tai labai svarbus klausimas – truputį keista, kad Parlamentas atsisako balsuoti. Kiekvienas turi savo nuomonę, kiekvienas gali manyti, ką nori, tačiau Parlamente, mano manymu, šiuo klausimu esame įpareigoti pateikti nuomonę, kokią manome esant teisingą.

Antra, šis Parlamentas jau pateikė prašymą ir balsavo dėl šio klausimo įtraukimo į balsavimo sąrašą, perkeliant jį iš gruodžio mėn. į sausio mėn. vykstantį balsavimą. Dabar manau, kad Biuras arba, tiksliau sakant, Pirmininkų sueiga, geriau būtų neprieštaravusi aiškiam ir tinkamu laiku priimtam Parlamento sprendimui, todėl manau, kad Parlamentas nieko nelaukdamas turėtų pateikti savo nuomonę šiuo klausimu.

**Hannes Swoboda**, *S&D frakcijos vardu*. – (*DE*) Pone Pirmininke, dalyvavome keliose labai aktyviose diskusijose. Įsitikinome, kad nuomonės dėl šio teisingumo teismo, kuris nėra ES teismas, išvadų labai skiriasi. Nereikėtų vėl veltis į diskusijas dėl šio labai rimto klausimo, į diskusijas, kurios mus labiau suskaldo nei suvienija. Turėtume palikti šį klausimą nuošalyje. Mūsų nuomonės skyrėsi, jos vis dar skiriasi dabar, būtent todėl neturėtume grįžti prie šio klausimo ir bandyti priimti naują rezoliuciją.

(Parlamentas atmetė prašymą)

#### Ketvirtadienis:

Sulaukiau prašymo iš Liberalų ir demokratų aljanso už Europą frakcijos dėl diskusijų dėl žmogaus teisių, demokratijos ir teisės viršenybės, kuriuo siūloma pakeisti diskusijas dėl pastarųjų išpuolių prieš religines mažumas Egipte ir Malaizijoje į diskusijas dėl Madagaskaro.

**Mario Mauro,** *PPE frakcijos vardu.* – (*IT*) Pone Pirmininke, ponios ir ponai, tiesiog norėčiau paprašyti kolegų narių palikti šį klausimą darbotvarkėje: koptų krikščionių žudynės kitą dieną po koptų Kalėdų, tiesą sakant, Kalėdų naktį, bei daugybės krikščionių nužudymas Malaizijoje rodo labai aiškią problemą: problemą dėl religijos laisvės šiose šalyse.

Pati rezoliucija yra ne konkreti asmenims ar tam tikroms vyriausybėms skirtas pasiūlymas, o būdas parodyti, kad religijos laisvė yra vienas iš mūsų pilietinės darnos pamatų, todėl Parlamentas elgiasi tinkamai, pateikdamas nuomonę šiuo klausimu.

(Parlamentas atmetė prašymą)

**Ioannis Kasoulides,** *PPE frakcijos vardu.* – Pone Pirmininke, norėtume paprašyti atidėti diskusijas dėl Tuniso ir Europos Sąjungos santykių iki vasario mėn. vyksiančios mėnesinės sesijos, kadangi iki tol įvyks Žmogaus teisių pakomitečio posėdis dėl Europos Sąjungos ir Tuniso santykių, todėl gali būti pateikta naujos medžiagos šiai diskusijai.

**Hannes Swoboda,** *S&D frakcijos vardu.* – (*DE*) Pone Pirmininke, dabar rezoliucija neturėtų būti mūsų tikslas. Gerai, kad vyko diskusija, tačiau ji vyko ne dėl rezoliucijos. Mano įsitikinimu, tokią rezoliuciją turėtume priimti tik po apsilankymo, jeigu iš viso tą ketiname daryti. Tačiau diskusija iš tikrųjų turėtų vykti dabar, kad nariai, kurie lankysis šioje šalyje, žinotų šių rūmų nuomonę.

(Parlamentas atmetė prašymą)

(Darbo tvarka patvirtinta)<sup>(1)</sup>

# 12. Vienos minutės kalbos svarbiais politiniais klausimais

Pirmininkas. – Kitas klausimas – vienos minutės kalbos svarbiais politiniais klausimais.

**Ioannis Kasoulides (PPE).** – Pone Pirmininke, anksčiau kalbėjote apie mirties bausmę. Dažnai kalbame apie daugybę Kinijoje, Irane ir kitose šalyse įvykdytų mirties bausmių. Norėčiau papasakoti apie vyrą iš Ohajaus, Jungtinių Amerikos Valstijų, kuris, atlikęs 30 metų bausmę kalėjime, "atliko" ir mirties bausmę, nes toks buvo būtinas procesas. Dviejų didžiausių bausmių skyrimas, remiantis Europos Sąjungos normomis, yra labai žiauraus elgesio su žmogumi pavyzdys.

Manau, kad per dialogą su Jungtinėmis Amerikos Valstijomis – mūsų didžiąja sąjungininke – turėtume iškelti mirties bausmės klausimą. Taip pat reikėtų paminėti ir kitą atvejį, kai asmuo, atlikęs 35 metų įkalinimo bausmę, buvo pripažintas nekaltu. Mirties bausmė neatgraso nuo nusikaltimų; neperauklėja žmonių; ją įvykdžius, kelio atgal nebėra.

**Cristian Dan Preda (PPE).** – (RO) Pastarosiomis savaitėmis Islandija buvo minima pirmuosiuose spaudos puslapiuose, nes metų pradžioje šios šalies prezidentas pasinaudojo *veto* teise dėl įstatymo dėl interneto banko "Icesave" ir nusprendė surengti referendumą šiuo klausimu. Šiam sprendimui nepritarė Jungtinės Karalystės ir Nyderlandų Vyriausybės. Manau, kad tai tik dvišalis ginčas, kuris neturėtų daryti įtakos Islandijos prisijungimo prie ES procesui.

Manau, kad Komisija turėtų pateikti aiškią poziciją, kokį poveikį turės "Icesave" įstatymo priėmimas arba atmetimas, Islandijai siekiant atitikti Kopenhagoje Europos Vadovų Tarybos patvirtintus ekonominius kriterijus.

**Ágnes Hankiss (PPE).** – Pone Pirmininke, dažnai sakome: nebijokime būti reguliuojami. Kai kuriems žmonėms kyla klausimas, ar saugumo priemonės mūsų oro uostuose nėra per griežtos. Na, bandymas įvykdyti teroro aktą Detroite rodo, kad mūsų saugumo sistema nėra per daug griežta, ji netgi nepakankama.

Kaip visi žinote, Slovakijos slaptoji tarnyba įdėjo plastinės sprogstamosios medžiagos į Slovakijos piliečio kuprinę. Keleivis kartu su savo kuprine be jokių problemų pateko į lėktuvą, kuriuo nuvyko į Airiją. Šis bandymas tikrai įspūdingas, tačiau tai nesustiprino piliečių tikėjimo, kad valdžios institucijos rimtai rūpinasi, viena vertus, saugumu, kita vertus – teise į privatumą.

Piliečiai kasdien spaudoje randa daugybę prieštaringos informacijos ir klaidingų jos aiškinimų. Pavyzdžiui, po įvykių Detroite visas dėmesys skiriamas kūno skaitytuvams kaip geriausiam sprendimui.

(Pirmininkas nutraukė kalbėtoją)

**Cătălin Sorin Ivan (S&D).** – (RO) Lisabonos strategija numatoma, kad ES 2010 m. turėtų tapti konkurencingiausia, dinamiška ir žiniomis pagrįsta ekonomika. Štai ir atėjo 2010 m. Tačiau strategijos tikslai nepasiekti, o ES susidūrė su didžiausia ekonomikos krize nuo 1933 m.

Nors šių tikslų nepavyko pasiekti, jie turi likti svarbiausi Europos Sąjungos darbotvarkėje. Tarybai pirmininkaujanti Ispanija, atstovaujama ministro pirmininko J. L. R. Zapatero, mus užtikrino, kad ir toliau

<sup>(1)</sup> Kiti darbo tvarkos pakeitimai: žr. protokolą.

bus siekiama strategijos tikslų, kurie turės būti įgyvendinti iki 2020 m. Po tiek laiko tikrai nebegalime laukti dar vieną dešimtmetį, kad pasiektume numatytus rezultatus.

Vienas iš svarbiausių strategijos tikslų – investicijos į švietimą ir tyrimus. Jokios pasaulio ekonomikos pažanga nebus įmanoma be išsilavinusios visuomenės. Būtent todėl manau, kad švietimo sistemų finansavimas turi tapti prioritetu Europoje. Šiandien šiuose rūmuose apgailestauju dėl šios Vyriausybių vykdomos politikos, kuria nenumatoma jokia vizija ir mažinami švietimui skirti biudžetai, o tai daro žalą ne tik dabartinei visuomenei, bet ir sukuria ilgalaikių problemų.

Norėčiau pasinaudoti šia proga ir pranešti, kad pateiksiu rašytinį pareiškimą, kurį bus galima pasirašyti jau per kitą posėdį.

(Pirmininkas nutraukė kalbėtoja)

**Sylvie Guillaume (S&D).** – (FR) Pone Pirmininke, ponios ir ponai, norėčiau grįžti prie kūno skaitytuvų įrengimo oro uostuose klausimo. Šiandien tai pateikiama kaip būdas išvengti teroro grėsmės, tačiau kartu tai kelia baimę.

Kai kurios šalys jau imasi veiksmų, net nenustačiusios tokios priemonės poveikio visuomenės sveikatai, saugumui ir, svarbiausia, piliečių laisvėms. Mąstykime tikroviškai, 100 proc. saugumo nebūna. Galimas trumpalaikis dėmesio sutelkimo praradimas, žmogiškoji klaida.

Dar daugiau, nepavykęs išpuolis per skrydį iš Amsterdamo į Detroitą tik atskleidė informacinių sistemų trūkumus. Todėl būtent šioje srityje turime ieškoti sprendimų, kad pagerintume įvairių valdžios institucijų ir suinteresuotųjų šalių keitimąsi informacija ir tarpusavio pasitikėjimą.

Galiausiai galvodami tik apie oro uostus, visiškai pamirštame apie galimybę piktavališkoms grupuotėms veikti geležinkelio stotyse, požeminėse sistemose ar kitose žmonių susibūrimo vietose, o tokių yra iš tikrųjų nemažai.

Todėl prieš priimdami skubius ir brangiai kainuojančius sprendimus, pirmiausia grįžkime prie iniciatyvos surengti plačias ir skaidrias diskusijas, kurios būtų objektyvios ir neemocingos.

**Gianni Vattimo (ALDE).** – (*IT*) Pone Pirmininke, ponios ir ponai, kaip EP narys iš šiaurės vakarų Italijos, norėčiau informuoti Parlamentą ir Komisiją apie keletą galimų Italijos Vyriausybės ir Pjemonto vietos institucijų vykdomų galiojančių sutarčių ir demokratinių teisių pažeidimų, susijusių su planais nutiesti naują geležinkelio liniją tarp Liono ir Turino.

Didžiulis Europos finansavimas linijai tiesti numatytas su sąlyga, kad projektui pritars vietos gyventojai, o projektą finansuos ir privatūs Italijos investuotojai. Šių dviejų sąlygų nebuvo laikomasi, nes, vienos vertus, nėra jokių privačių Italijos fondų, o kita vertus, Vyriausybė nutildė vietos bendruomenes, priimdama nutartį, kuria jai suteikiama teisė kalbėti tik tuo atveju, jeigu ji pritaria geležinkelio linijos tiesimui.

Kadangi nebuvo laikomasi šių dviejų sąlygų, kyla įtarimas, kad Italija tam tikra prasme apgaudinėja Europą.

**Sandrine Bélier (Verts/ALE).** – (FR) Apgailestauju, pone Pirmininke. Aš čia pirmą kartą, buvau tikra, kad laikausi tvarkos, o tuo tarpu... prašau, atleiskite man.

Pone Pirmininke, ponios ir ponai, prasidėjus metams, kuriuos JT paskelbė Tarptautiniais biologinės įvairovės metais, norėčiau atkreipti jūsų dėmesį į nesėkmingai įgyvendintą 2004–2010 m. Europos strategiją biologinės įvairovės mažėjimui sustabdyti.

40 proc. mūsų kultūros paveldo gresia pavojus. Biologinės įvairovės būklė yra planetos gerovės, mūsų vystymosi sistemos klestėjimo rodiklis, o krizė tik įsibėgėja.

Todėl tikiuosi, kad šiandien ir rytoj Europos Sąjungai ir Europos Parlamentui pavyks reaguoti į šiuos iššūkius ir visose politikos srityse 2010 m. bus nustatyti plataus užmojo ir apimties tikslai biologinės įvairovės mažėjimui sustabdyti.

Turime imtis veiksmų, dar turime laiko, o 2010 m. yra tie metai, kai viskas įmanoma. Tikiuosi, kad sugebėsime pasiekti daugiau nei Kopenhagoje.

**Søren Bo Søndergaard (GUE/NGL).** – (*DA*) Pone Pirmininke, nuo tada, kai Turkija uždraudė kurdų DTP partiją, daugybė partijos narių, tarp jų ir demokratiškai išrinkti merai bei buvę parlamento nariai, buvo suimti.

Aš pats lankiausi Turkijoje tarp Kalėdų ir Naujųjų metų, norėdamas dalyvauti teismo procese prieš DTP pirmininką Ahmetą Türką. Jį suėmė policija, nepaisant to, kad jo Parlamento nario imunitetas nebuvo panaikintas. Praėjusią savaitę Dijarbakyro merui Osmanui Baydemirui uždrausta išvykti iš šalies. Dėl to jis negali dalyvauti konferencijoje dėl kurdų klausimo, kuri vyks Parlamente vasario 3–4 d.

Būtent todėl prašau Pirmininko – tikiuosi, kad Pirmininkas turi laiko klausytis mano maldavimo – pareikšti protestą Turkijos valdžios institucijoms ir pareikalauti leisti demokratiškai išrinktam Dijarbakyro merui kitą savaitę apsilankyti Europos Parlamente.

**Pirmininkas.** – Dėkoju už pastabas. Prašau, atsiųskite man žinutę apie tai į mano elektroninio pašto dėžutę, kad konkrečiai žinočiau, kokiu klausimu jūs kreipiatės.

Barry Madlener (NI). – (NL) Pone Pirmininke, ponios ir ponai, Nyderlanduose labai ribojama saviraiškos laisvė. Mūsų partijos vadovas Geert Wilders kitą savaitę turi pasirodyti Nyderlandų teisme. Ne dėl to, kad jis įvykdė kokį nors nusikaltimą, o dėl politinių pažiūrų. Laisvės partija įspėja apie islamizacijos padarinius. Islamas nėra religija, tai ideologija, kuria siekiama mus užvaldyti. Islamas nejaučia meilės Vakarų laisvei ir demokratijai. Islamą kritikuojantiems politikams ir nuomonės formuotojams dažnai kyla pavojus dėl fundamentalistų grasinimų. Tai, kad Nyderlanduose politikai, kritikuojantys islamą, kviečiami į valstybinio kaltinimo tarnybas ir teismus ir galimai atsiduria kalėjime, kelia grėsmę mūsų laisvei ir demokratijai. Negalime leisti, kad tai atsitiktų, todėl ir skambiname pavojaus varpais dėl Nyderlandų ir laisvo Vakarų pasaulio. Sustabdykime islamizaciją ir politikų persekiojimą dėl politinių pažiūrų! Šį trečiadienį Nyderlanduose surengsime demonstraciją už mūsų laisvę. Palaikykite Geertą Wildersą ir dalyvaukite šiame sukrečiančiame politiniame drąsaus politiko Geerto Wilderso teismo procese!

Marian-Jean Marinescu (PPE). – (RO) Palankiai vertinu tai, kad Tarybai pirmininkaujanti Ispanija, remdamasi savo pasiūlyta programa, įgyvendina projektus, kuriais, pasitelkus naujoves ir įteisinimo mechanizmą, siekiama sustiprinti ir pertvarkyti Europos Sąjungą. Tačiau apgailestauju dėl to, kad Ispanijos pirmininkavimo programoje nekalbama apie vidaus vandens kelius, būtent apie Reino–Maino–Dunojaus vandens kelią, nepaisant to, kad praėjusiais metais Europos Komisija pažadėjo 2010 m. parengti strategijos dėl Dunojaus projektą.

Žinau, kad Tarybai pirmininkaujanti Ispanija yra numačiusi daugybę kitų prioritetų, kuriuos siekia įgyvendinti, pvz., Lisabonos sutarties įsigaliojimas ir precedentinės teisės pokyčiai, instituciniai pakeitimai, krizės mažinimo valdymas ir tvaraus augimo atkūrimas.

Vis dėlto manau, kad transporto infrastruktūra, pirmiausia vidaus vandens kelių, apimančių Dunojų, infrastruktūra bei daugiarūšio transporto naudojimas yra konkretūs, perspektyvūs būdai tvariam vystymuisi ir naujoms darbo vietoms užtikrinti. Būtent todėl manau, kad šio klausimo nebuvimas Ispanijos pirmininkavimo programoje yra trūkumas, kurį reikia nedelsiant ištaisyti.

Maria do Céu Patrão Neves (PPE). – (PT) Pone Pirmininke, kolegos nariai, kai kurioms valstybėms narėms smarkiai pakenkė blogas oras, ypač gruodžio mėn., sukėlęs siaubingų padarinių žemės ūkiui. Portugalija yra viena iš tų šalių, kurią gruodžio 23 d. užklupo liūtys, audros su krušomis bei stiprūs vėjai ir nuniokojo vakarinį ir Algarvės regionus. Žala siekia 80 mln. EUR, pakenkta tūkstančiui ūkininkų, kurie prarado savo pasėlius ir liko be galimybės atnaujinti savo derlių artėjančiais mėnesiais. Pavyzdžiui, 2010 m. šiltnamiuose auginamų pasėlių ūkiai buvo nepataisomai sunaikinti, o 90 proc. infrastruktūros neįmanoma atstatyti.

Atsižvelgdami į tai bei turėdami omenyje, pirma, ciklinę gamtinių nelaimių, kurių skaičius ir intensyvumas gali tik didėti dėl klimato kaitos, prigimtį, antra, pagalbos, kuri reikalinga žalai kompensuoti, nepakankamumą, ir trečia, tai, kad šios nelaimės nepriklauso Europos Sąjungos solidarumo fondo veiklos sričiai, manome, kad Europos Sąjungos saugumo sistemos sukūrimas yra būtinas ir skubus, kad...

(Pirmininkas nutraukė kalbėtoją)

**Ricardo Cortés Lastra (S&D).** – (ES) Pone Pirmininke, pirmiausia norėčiau pareikšti užuojautą žemės drebėjimo Haityje aukų artimiesiems ir solidarumą su jais.

Šis siaubingas žemės drebėjimas, kuris įvyko po praėjusiais metais užklupusių keturių uraganų, turėtų neleisti mums pamiršti, kokia buvo šalies padėtis prieš šiuos įvykius, kai 80 proc. žmonių gyveno skurde. Kūdikių mirtingumo koeficientas yra didžiausias Amerikoje, o skurdas, smurtas ir masinis išsikėlimas sudarė nemažą didelės dalies Haičio gyventojų kasdienio gyvenimo dalį.

Esant tokioms aplinkybėms, turime ne tik suteikti humanitarinę pagalbą, bet ir užtikrinti, kad taip bus ir po to, kai Haitis nebebus tarp pirmųjų puslapių naujienų, kad Haičio vystymasis būtų tvarus, nuoseklus ir darnus.

**Corina Crețu (S&D).** – (RO) Praėjus trejiems metams po prisijungimo prie Europos Sąjungos, rumunai ir bulgarai vis dar negali naudotis visomis Europos Sąjungos piliečių teisėmis. Nors laisvas darbo jėgos judėjimas yra pagrindinis Europos Sąjungos integracijos principas, 10 valstybių narių vis dar yra nustačiusios apribojimus Rumunijos ir Bulgarijos piliečiams.

Nepaisant Europos Komisijos rekomendacijų, kuriose nurodoma, kad Rytų Europos darbuotojų judumas nesutrikdė darbo rinkų ir netgi paskatino ekonominį augimą, nuspręsta pratęsti apribojimų patekti į vidaus darbo rinkas galiojimą. Deja, ekonomikos krizė dabar naudojama kaip argumentas šiems apribojimams išlaikyti, remiantis šalies nedarbu ir našta, kurią imigrantai sukelia darbo rinkose.

Tačiau tikrovė tokia, kad galimi darbo jėgos iš naujųjų valstybių narių antplūdžio padariniai yra perdėti, be to, apribojimų išlaikymas žlugdo visos galimos darbo jėgos pajėgumų paskirstymą, siekiant išbristi iš dabartinės krizės ir taip paskatinant Europos ekonomikos atgaivinimą. Būtent todėl tikiuosi, kad naujoji Europos Komisija bus tvirčiau nusistačiusi prieš šias protekcionistines priemones, kuriomis ribojamas ir diskriminuojamas laisvas darbo jėgos judėjimas Europos Sąjungoje.

**Izaskun Bilbao Barandica (ALDE).** – (ES) Ką jūs pagalvotumėte, ponios ir ponai, jeigu policijos pareigūnai suimtų jus tiesiogiai transliuojančių pagrindinių šalies televizijos kanalų kamerų akivaizdoje?

Kaip jūs jaustumėtės, jeigu būtumėte apkaltinti priklausantys ginkluotai grupuotei, būtumėte suimti ir atskirti penkias dienas, jūsų turtas būtų įšaldytas, o jūs būtumėte uždaryti į kalėjimą pusantrų metų už tai, kad buvote vienintelio tuo metu baskų kalba leidžiamo laikraščio, kuris buvo uždraustas be jokio teismo sprendimo, vadovas?

Be to, dauguma kalinių pranešė, kad jie buvo kankinami. Ką jūs galvotumėte, jeigu po septynerių metų vis dar lauktumėte teismo proceso, nepaisant to, kad prokuroras prašė nutraukti bylą dėl įrodymų trūkumo? Ką jūs manote apie kitą bylos dalį, su pinigais susijusią bylą, dėl kurios teismo procesas taip pat dar neįvyko?

Taip nutiko 10 žmonių, kurių dauguma yra žurnalistai, kai 2003 m. vasario mėn. Ispanijos nacionalinis aukščiausiasis teismas nusprendė nutraukti laikraščio *Egunkaria* leidybą be bylos nagrinėjimo. Galiausiai teisminis nagrinėjimas jau pradėtas, kuris tikrai nėra teisingas kaltinamųjų ir jų teisių atžvilgiu, turint omenyje minėtas aplinkybes ir tai, kiek laiko prabėgo.

**Margrete Auken (Verts/ALE).** – (*DA*) Pone Pirmininke, beveik prieš metus šis Parlamentas patvirtino mano pranešimą dėl prievartinės ir žiaurios urbanizacijos politikos padarinių Ispanijoje. Pranešime, kuriam pritarė didžioji dauguma, išreiškiamas didelis rūpestis dėl su tuo susijusių daugybės ES teisės aktų pažeidimų bei pagrindinių principų, kurių pagrindu ir sukurta ES. Pvz., daugybė žmonių, gyvenančių Ispanijoje – tarp jų nemažai ES piliečių iš kitų valstybių narių – yra priversti sumokėti už korupciją ir kitus privačių įmonių, verslininkų, pareigūnų ir net išrinktų atstovų vykdomus piktnaudžiavimus. Jie mato, kaip nu

griaunami jų namai. Jie sąžiningai įsigijo šiuos namus, tačiau jiems už tai nėra kompensuojama.

Dar nesulaukėme jokio atsakymo iš Ispanijos Vyriausybės dėl pranešime pateiktos kritikos. Todėl prašau jūsų oficialiai paprašyti Ispanijos Vyriausybės pateikti savo poziciją dėl M. Auken pranešimo, pateikto Parlamentui, išvadų.

**Kyriacos Triantaphyllides (GUE/NGL).** – (*EL*) Pone Pirmininke, norėčiau atkreipti jūsų dėmesį į siaubingus įvykius Italijoje, kur žemės ūkio sektoriuje nelegaliai dirbantys imigrantai tampa beprecedentės aršios ksenofobijos ir rasistinio smurto bangos aukomis.

Kalbant konkrečiau, daugiau nei 1 500 imigrantų paliko savo namus arba buvo priversti išsikelti, spaudžiami Rozano miesto valdžios. Neseniai nustatytas nelegalios imigracijos baudžiamumas Italijoje tampa didesniu nelegalių imigrantų išnaudojimu ir apriboja jų teisę į darbą, būstą ir pagrindines paslaugas.

Todėl prašau Komisijos ir Tarybos išnagrinėti galimybę perkelti JT konvencijos dėl migruojančių darbininkų ir jų šeimos narių apsaugos nuostatas į Europos Sąjungos teisę. Turime siekti užkirsti kelią tokiems įvykiams Europos Sąjungoje.

**Pirmininkas.** – Ponia M. Auken, gal galėtumėte man atsiųsti glaustą informaciją dėl šio klausimo, kad galėčiau tai padaryti artimiausiu metu.

**Janusz Wojciechowski (ECR).** – (*PL*) Pone Pirmininke, prieš keletą savaičių Europos Komisija atmetė Lenkijos Vyriausybės prašymą suteikti paramą žemės ūkio bendrovei, gaminančiai tabaką, pertvarkyti. Šis sprendimas reiškia, kad apie 15 000 mažų šeimos bendrovių, gaminančių tabaką, daugiausia pietrytinėje Lenkijos dalyje, žlugs. Šis regionas yra vienas skurdžiausių Europos Sąjungoje.

Nežinau priežasčių, kodėl Komisija priėmė tokį sprendimą, bet netgi jei tai buvo formali Lenkijos Vyriausybės klaida, biurokratinės procedūros neturėtų lemti ten gyvenančių žmonių žlugimo. Todėl prašau Europos Komisijos dar kartą išnagrinėti klausimą ir patenkinti Lenkijos Vyriausybės prašymą vargšų ūkininkų labui.

**Rui Tavares (GUE/NGL).** – (*PT*) Ponios ir ponai, mano kolega K. Triantaphyllides jau apibūdino Kalabrijoje, pietų Italijoje, vykstantį darbo jėgos iš užsienio išnaudojimą. Turiu papildyti, kad ši problema kelia nerimą ir dėl rasinio aspekto: juodaodžiai imigrantai dirba atskirai, gyvena atskirai, policija juos išvarė, apšaudydama ir ragindama išvykti iš Rozano apylinkių Kalabrijoje.

Dabar, kai kai kurie iš jų yra išsiuntimo centruose, laukdami, kol bus išsiųsti, turime paklausti, ar Italijos valdžia elgėsi sąžiningai, kai sakė, kad juos apsaugos, turint omenyje, kad kai kuriuos iš jų ji dabar išsiunčia. Ar galime ramia sąžine išsiųsti žmones, kurie buvo rasinio persekiojimo aukos? Ar Italija, Europos Sąjungos valstybė narė, gali nutraukti etninį valymą, kurį pradėjo Kalabrijos mafijos N'Drangheta nariai? Be to, ar priimtina, kad aukos net nebuvo informuotos apie savo teises?

Turime išsamiai ištirti šį klausimą, o kad tą galėtume padaryti, nė viena įvykių Rozanoje auka neturi būti išsiųsta.

John Bufton (EFD). – Pone Pirmininke, šiuo metu pasaulinė politika sutelkta ties mūsų planetos ateitimi. Be to, pasaulyje nuolat kalbant apie gyventojų skaičiaus augimą, Europos Sąjunga net nesugebėjo pateikti aiškios veiklos krypties dėl problemų, susijusių su migracija, sprendimo. Užuot tai darius, priemonės žmonių judėjimui skatinti grindžiamos tokiais įprastais pateisinimais kaip protų nutekėjimo užpildymas ir ekonomikos augimas.

ES duomenimis, praėjusiais metais į JK atvyko 1,7 mln. Europos Sąjungos migrantų, beveik dvigubai daugiau nei prieš penkerius metus. Prieš pat Kalėdas Serbija kreipėsi dėl narystės ES, o Kroatija gali prisijungti jau 2010 m. Mes dar nepajutome viso darbuotojų judėjimo laisvės, numatytos Romos sutartyje, poveikio. Tik kitais metais bus visiškai atvertos durys 10 šalių, prisijungusių prie ES 2004 m., tarp jų ir Lenkijai, Čekijai ir Latvijai. Bulgarijos ir Rumunijos atžvilgiu tai įvyks 2014 m. Turint omenyje, kad gyvenimo lygis abiejose šalyse labai žemas, galiu tik įsivaizduoti, kad tai turės didžiulio poveikio labiau išsivysčiusioms šalims.

Likusi Europa gali kritiškai žiūrėti į tai, kad mes reikalaujame vetuoti imigracijos politikos įgyvendinimą. Lisabonos sutartyje ES suteikiama beveik tokia pati galia šių klausimų atžvilgiu, kokią jai suteikiama BŽŪP mūsų žemės ūkio politikos srityje, būtų tikrai neatsakinga ignoruoti visų...

(Pirmininkas nutraukė kalbėtoją)

**Csanád Szegedi (NI).** – (*HU*) Pone Pirmininke, ponios ir ponai, teoriškai Europos Sąjunga pagrįsta laisvės, demokratijos, pagarbos žmogaus teisėms ir pagrindinėms laisvėms bei teisės viršenybės principais. Šiais principais vadovaujasi visos valstybės narės. Deja, tai tik teorija, nes Slovakija kasdien pažeidžia ES principus. Todėl siūlau ES imtis būtinų teisinių priemonių Slovakijos narystei ES sustabdyti, kol bus panaikintas ekstremistinio, rasistinio pobūdžio įstatymas, kuriuo kasdien žeminami vengrai.

Deja, Slovakija nėra vienintelė šalis Karpatų regione, pirmaujanti ES principų pažeidimų mastu. Rumunija taip pat vykdo politinę kampaniją vengrų mažumoms engti. Turint omenyje, kad iš Partiumo regiono (Vakarų Rumunijoje) iškelta daugiau nei 300 tūkst. vengrų, atėjo laikas pradėti atvirai kalbėti apie vengrų vietos savivaldą šiuose regionuose, taip pat ir Székely žemių (Transilvanijoje) autonomiją.

**José Manuel Fernandes (PPE).** – (*PT*) Pone Pirmininke, ponios ir ponai, 2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento Pirmininkas ir Taryba paskelbė 2010 m. Europos kovos su skurdu ir socialine atskirtimi metais. Šiuo metu 78 mln. žmonių, iš jų 19 mln. vaikų, Europos Sąjungoje gyvena ties skurdo riba. Šiandien, matant ekonomikos krizės padarinius, tarp jų ir padidėjusį nedarbo lygį, būtina teikti didesnę svarbą kovai su skurdu.

Žmonės ir žmogaus orumas turėtų būti mūsų politinės veiklos prioritetas, ir negalime ignoruoti to, kad Europoje yra badaujančių žmonių. Todėl manau, kad Europos Sąjunga turi įvertinti dabartinę socialinę padėtį ir, jeigu būtina, padidinti lėšas iniciatyvoms, skirtoms kovai su skurdu, įgyvendinti. Mums reikalingos lėšos, kad galėtume tą padaryti.

**Róża, Gräfin von Thun Und Hohenstein (PPE).** – (*PL*) Pone Pirmininke, sveikinote mus priėmus Lisabonos sutartį. Tai labai svarbu. Šiandien, kai Haičiui beviltiškai reikalinga mūsų parama, dar kartą suvokiame, kaip svarbu, kad Europos Sąjunga dirbtų veiksmingai.

Negalime apsimesti, kad nematome, jog viešos diskusijos dėl Sutarties daugybėje valstybių narių buvo labai menkos. Žinios apie Sutartį labai menkos, o į demagogiškus Sutarties ir stiprios Europos Sąjungos priešininkų kaltinimus dažnai neatsakoma. Mitai apie Sutartį vis dar formuoja viešąją nuomonę. Šiandien, kai Lisabonos sutartis įsigaliojusi, turime puikią progą vykdyti informacines kampanijas apie Sutartį ir Europos Sąjungą. Šios galimybės nė viena Europos Sąjungos šalis negali atsisakyti. Negalime prarasti šios galimybės. Todėl prašau institucijų, atsakingų už socialinį bendravimą Europos Sąjungoje, naudotis šia pokyčių akimirka ir vykdyti veiksmingas informacines kampanijas siekiant pakelti žinių apie Europos Sąjungą lygį ir kurti Europos tapatybę.

**Ramón Jáuregui Atondo (S&D).** – (*ES*) Pone Pirmininke, tik prieš keletą dienų Prancūzijos, Portugalijos ir Ispanijos policija suėmė du ETA komandosų būrius. Jie ketino įvykdyti teroristinį išpuolį Ispanijoje, panaudodami sprogmenis.

Norėčiau viešai padėkoti visoms terorizmo Ispanijoje aukoms už jų bendradarbiavimą su Portugalijos ir Prancūzijos policija per šį svarbų įvykį. Tai taip pat reiškia buvimą Europos dalimi. Norėčiau pasakyti, ponios ir ponai, kad Ispanijoje dėl ETA teroristinės veiklos žuvo beveik tūkstantis žmonių, todėl nėra jokios politinės ar moralinės priežasties terorizmui pateisinti.

Norėčiau padėkoti Prancūzijai ir Portugalijai už jų bendradarbiavimą, kovojant su ETA.

**Zigmantas Balčytis (S&D).** – Pone Pirmininke, norėčiau atkreipti jūsų dėmesį į padėtį prie rytinės Baltijos valstybių sienos. Jau daugybę metų prieš pat Kalėdas prie ES rytinės išorinės sienos nuolat stabdomi sunkvežimiai iš visos Europos.

Tai sukelia rimtų problemų tiek vežėjams, tiek ES įmonėms. Taip ES ir kaimyninių trečiųjų šalių santykiai tampa dar labiau įtempti. Manau, kad naujai įsteigta Europos išorinių veiksmų tarnyba turėtų imtis veiksmų dabartinei padėčiai pakeisti ir aktyviau bendradarbiauti su trečiosiomis suinteresuotosiomis šalimis.

**Nicole Kiil-Nielsen (Verts/ALE).** – (FR) Pone Pirmininke, ponios ir ponai, Gazos ruožas nuolat atakuojamas. Dar nuo 2007 m. Izraeliui vykdant griežtą blokadą, 2009 m. Gazos gyventojai patyrė žiaurų puolimą, kuris paskatino R. Goldstoną parengti ataskaitą, kurioje smerkiama Izraelio karinė valdžia, kaltinama įvykdžiusi karo nusikaltimų.

Egipto valdžia nusprendė pastatyti požeminę metalinę užtvarą, kad užkirstų kelią atsargų tiekimui per tunelius. Kada bus panaikinta ši kolektyvinė vyrams, moterims ir vaikams, kurių kančiomis manipuliuojama kitos epochos politinėje arenoje, taikoma bausmė?

Europos Sąjunga turi imtis veiksmų. Europos Sąjunga turi visus svertus, kaip pagrindinė Izraelio ekonomikos partnerė ir svarbiausia paramos Palestinos teritorijoms teikėja. Tik spaudžiama tarptautinės bendruomenės, Izraelio Vyriausybė sutiks pakeisti savo politiką.

ES gali atlikti lemiamą vaidmenį taikos atkūrimo procese bei kuriant nepriklausomą, suverenią Palestinos valstybę su 1967 m. nustatytomis sienomis ir sostine Rytų Jeruzale.

**Jaroslav Paška (EFD).** – (*SK*) Pone Pirmininke, praėjusių metų pabaigoje Slovakija buvo ne kartą nepelnytai ir gėdingai šmeižiama Parlamento narių iš Vengrijos dėl įstatymo, kuriuo iš vengrų, gyvenančių Slovakijoje, tariamai atimamos teisės, priėmimo.

Vengrijai skleidžiant nepagrįstus gandus apie suklastotą Slovakijos įstatymą, Slovakija kreipėsi į vyriausiąjį tautinių mažumų komisarą Knutą Vollebæką, siekdama objektyvaus Slovakijos priimto įstatymo įvertinimo. Anksčiau šiais metais, 2010 m. sausio 4 d., ESBO vyriausiasis tautinių mažumų komisaras K. Vollebæk pateikė svarbų pareiškimą dėl valstybinės kalbos įstatymo. Svarbiame jo pareiškime teigiama, kad valstybinės kalbos įstatyme laikomasi Slovakijos tarptautinių įsipareigojimų. Jame sakoma, kad įstatymas taip pat atitinka tarptautines normas, juo siekiama teisėtų tikslų. Jame atvirai teigiama, kad valstybinės kalbos vartojimo skatinimas nepažeidžia tautinėms mažumoms priklausančių asmenų su kalba susijusių teisių. ESBO vyriausiasis tautinių mažumų komisaras Knut Vollebæk pagyrė Slovakiją.

**Hans-Peter Martin (NI).** – (*DE*) Pone Pirmininke, dauguma Europos Sąjungos valstybių narių taip pat patiria siaubingus žemės drebėjimus; tačiau tuos, kurie nėra matomi paviršiuje. Turiu omenyje nuolatinį finansų

rinkų perversmą. Šiuo metu girdime, kad Karintijoje esančiame banke, kuris bankrutavo arba kurį perėmė valstybė, cirkuliavo ir ES lėšos. Todėl reikalauju OLAF atlikti išsamų tyrimą. Galbūt galima tikėtis, kad naujoji Tarybai pirmininkaujanti valstybė bus bent kiek labiau nepriklausoma nei prieš tai pirmininkavusioji.

Taip pat norėčiau atkreipti jūsų dėmesį į Europos įmonių observatorijos atliktą tyrimą apie "kontroliuojamąją komisiją", kitaip sakant, į šią besitęsiančią esminę problemą: būtent, kad didžiosioms korporacijoms per daug atstovaujama ekspertų grupėse, kurios iš tikrųjų turėtų ieškoti būdų apsaugoti mus nuo tokių suiručių. Mažosios ir vidutinės įmonės, nekalbant apie vartotojų asociacijas ir profesines sąjungas, neturi beveik jokios įtakos. Dažniausiai santykis šiose ekspertų grupėse yra 80:20. Būtina tai nedelsiant pakeisti.

Gay Mitchell (PPE). – Pone Pirmininke, norėčiau prisijungti prie kolegų, kurie kalbėjo apie Haitį. Žinau, kad apie tai diskutuosime per mėnesinę sesiją, tačiau dabar norėčiau paminėti vieną svarbų dalyką, t. y. kad Jungtinės Valstijos veikia daug veiksmingiau. Taip, jos yra arčiau regiono nei Europos Sąjunga. Pavienės valstybės narės rado puikų sprendimą. Pvz., kaimynystėje esančios Belgijos oro pajėgos yra puikus pavyzdys.

Esame didžiausi paramos teikėjai pasaulyje, o kalbant apie humanitarinę pagalbą, turėtume veikti veiksmingai. Manau, kad remiantis naująja Lisabonos sutartimi, jau laikas galvoti apie tam tikrais etapais besikeičiančią, šešiems mėnesiams sudarytą parengties būsenos komandą, apimančią didžiąsias ir mažąsias valstybes nares, kuri būtų pajėgi suteikti humanitarinę pagalbą ten, kur ji reikalinga, institucijų susitarimų pagrindu.

Tai neturi būti ta pati parengties būsenos komanda kas šešis mėnesius, ji gali keistis kartu su pirmininkaujančia valstybe, tačiau tai turėtų būti parengties būsenos komanda, kad galėtume suteikti pagalbą su humanitarine ES vėliava.

**Proinsias De Rossa (S&D).** – Pone Pirmininke, mes – tai sakydamas turiu omenyje Parlamentą, Tarybą ir Komisiją – turime nedelsdami atnaujinti kreipimąsi į Izraelį dėl Gazos apsiausties nutraukimo.

Per karą Gazoje, vykusį prieš metus, žuvo per 1 400 žmonių, daugiausia civilių, tarp jų 300 vaikų. Tačiau Izraelis vis dar vengia atstatyti namus, atkurti prekybą, medicinos paslaugas ir švaraus vandens, sanitarijos ir elektros tiekimą, kartu blokuodamas tinkamą maisto atsargų tiekimą.

Europa taip pat turėtų įsikišti ir užkirsti kelią JAV piliečio, žurnalisto Jaredo Malsino išsiuntimui, reikalauti, kad jam būtų leista tęsti savo darbą su Ma'an, pelno nesiekiančia naujienų agentūra Vakarų Krante.

Komisija sustabdė žvejybos susitarimo su Gvinėja galiojimą, nes jos Vyriausybės veiksmai sukėlė 150 demonstracijos dalyvių žūtį. Kodėl mes taip nesielgiame su Izraeliu? Laikas Europai pasakyti Izraeliui, kad mūsų kantrybė baigiasi, ir jis turi laikytis tarptautinės žmogaus teisių teisės normų, tarp jų ir laisvos spaudos teisės būti nepriklausomai nuo vyriausybių.

**Ilda Figueiredo (GUE/NGL).** – (*PT*) Pone Pirmininke, praėjusį lapkričio mėn. Europos Komisija pradėjo viešą kampaniją dėl 2020 m. Europos Sąjungos strategijos, pakeisiančios vadinamąją Lisabonos strategiją, kurios tikslai, kaip žinome, buvo labai giriami, tačiau, kaip rodo padidėjęs nedarbo ir skurdo lygis, nebuvo pasiekti.

Viešos konsultacijos buvo vykdomos iki praėjusios savaitės pabaigos, t. y. iki sausio 15 d., o mes vis dar dalyvaujame klausymuose dėl naujosios Komisijos, kuri pradės savo darbą tik kitą vasario mėn.

Bet kodėl viešos konsultacijos dėl tokio svarbaus dokumento baigiamos tada, kai naujoji Europos Komisija dar net nepradėjo savo veiklos? Turime grįžti prie šio klausimo, todėl prašau jūsų, pone Pirmininke, atkreipti ypatingą dėmesį į pasiūlymą Europos Komisijai dar kartą apsvarstyti savo poziciją.

**György Schöpflin (PPE).** – Pone Pirmininke, Ispanijos pirmininkavimo metu iš esmės pradeda veikti nauja Europos Sąjungos institucija – pirmininkaujančių valstybių trejetas. Žinoma, ir anksčiau buvo tokių trejetų, bet tai bus pirmasis, veikiantis pagal suderintą programą, taip pat pirmasis, veikiantis Lisabonos sutarties pagrindu. Kitos dvi valstybės narės, sudarančios pirmininkaujančių valstybių trejetą, yra Belgija ir Vengrija.

Kalbant apie Vengriją, labai svarbu, kad naujoji institucija suteikia galimybę pasiūlyti savitą būdą prisidėti prie proceso. Be kitų klausimų, kuriuos spręs Trejetas, ypač svarbus didėjantis vandens trūkumo Europoje klausimas. Pirmą kartą istorijoje Europa susidūrė su galimu vandens trūkumu. Turint omenyje Vengrijos strateginę vietą, būtent ji gali įtraukti šį klausimą į Europos Sąjungos darbotvarkę.

**Nick Griffin (NI).** – Pone Pirmininke, prieš du mėnesius mano rinkimų apygardą nuniokojo siaubingas potvynis. Nors dėl to klaidingai kaltinama klimato kaita, tikroji šio Kokermuto nuniokojimo priežastis susijusi su ES vykdomu viešųjų paslaugų privatizavimu (vogimu). Siekiant sumažinti išlaidas, tinkamą

rezervuarų valdymą pakeitė *United Utilities* aplaidumas, dėl kurio buvo nepaisoma pajėgumų rezervo, o apėmus panikai, nuspręsta atidaryti šliuzo vartus ir paleisti žmogaus sukeltą potvynį į miestą.

Tai, kad tik vienas drąsus žmogus žuvo potvynio metu, iš tikrųjų nėra stebuklas, tačiau tokių nelaimių tik padaugės, kadangi godžios bendrovės perima vis daugiau ir daugiau viešųjų paslaugų.

Pagaliau mano rinkėjai yra apstulbę, kad jie už tai negaus nė cento iš ES solidarumo fondo, nes JK negali kreiptis dėl kompensacijos, jei žala neviršija 3 mlrd. EUR. Kadangi Didžioji Britanija nėra žemės drebėjimų zonoje, beveik neįmanoma įsivaizduoti nelaimę, dėl kurios būtų išmokėta tokia suma, taigi Jungtinės Karalystės mokesčių mokėtojai, sumokantys neproporcingai dideles sumas į fondą, neturi jokios tikros galimybės gauti iš jo naudos. Tiek to solidarumo. Norime atgauti savo pinigus!

**Pirmininkas.** – Norėčiau paaiškinti, kad atsižvelgiu ir į tai, ar nariai vienos minutės kalbas sakė per paskutinę mėnesinę sesiją, ar per dvi paskutines sesijas: į tai irgi atsižvelgta. Kad ir kaip būtų, kadangi ALDE frakcija turbūt neturėjo pakankamai progų kalbėti, paskutinis kalbėtojas yra P. C. Gallagher.

**Pat the Cope Gallagher (ALDE).** – Pone Pirmininke, Haičiui beviltiškai reikia pagalbos – ar tai būtų vaistai, maistas, vanduo ar pastogė.

(GA) Daugybė žemės drebėjimo paveiktų žmonių laukia pagalbos, kuri dar nesuteikta. Europos Sąjunga turi būti pirmoji, suteikianti paramą ir pagalbą Haičio žmonėms tarptautiniu mastu.

Siekiant sumažinti didėjantį maisto atsargų trūkumą, tvirtai raginu Europos Komisiją suteikti ir paramą maistu – kaip antai perdirbti konservuoti žuvies gaminiai – kaip dalį ES paramos Haičio žmonėms. Žinau, kad konservuoti žuvies gaminiai turi daug baltymų, jų laikymo terminas ilgas, ir, kaip buvo ir anksčiau, gali būti suteikti iš karto prireikus.

(*GA*) Prašau Europos Komisijos ir jos narių, ypač tų, kurie atsakingi už paramą vystymuisi ir žuvininkystę, skubiai apsvarstyti šį pasiūlymą.

Pone Pirmininke, labai dėkoju jums už atlaidumą.

**Pirmininkas.** – Dėkoju jums už kalbą. Ponios ir ponai, tuoj pradėsime klausymus. Kviečiu jus dalyvauti. Šiandien buvo suteiktas žodis 32 kalbėtojams. Prisiminkite, prašau, kad turite iš anksto įrašyti savo pavardę į sąrašą. Sulaukiau 72 žmonių sąrašo ir prašiau jūsų kalbėti tokia tvarka, kokia jūsų pavardės išdėstytos sąraše. Nieko nelaukdami įrašykite savo pavardes kalboms, kurios bus sakomos po mėnesio.

Georgios Toussas (GUE/NGL). – (EL) Pone Pirmininke, manau, kad būdas, kuriuo jūs atrenkate kalbėtojus, remdamasis Europos Parlamento darbo tvarkos taisyklėmis, yra nešališkas. Jūs teigiate, kad kalbėtojai atrenkami pagal eilę ir tokių kriterijų pagrindu: atsižvelgiama į tai, ar kalbėtojui buvo suteiktas žodis kalbėti tuo pačiu klausimu ta pačia tvarka per paskutinius Europos Parlamento posėdžius. Jeigu pažvelgsite į savo dokumentus, pamatysite, kad, pirma, šiandien suteikėte teisę kalbėti ne pagal eilę, antra, suteikėte žodį tiems asmenims, kurie kalbėjo per praėjusius plenarinius Europos Parlamento posėdžius; taigi, jūsų argumentai nepagrįsti.

Galiausiai nepriimtina, kad Europos Parlamento Pirmininkas cenzūruoja EP narius. Mes tam jokiu būdu nepritariame.

**Pirmininkas.** – Pone G. Toussai, leiskite man paaiškinti. Nesuteikiau žodžio tiems, kurie jau kalbėjo prieš mėnesį. Prašau, patikrinkite sąrašą. Prašau jūsų patikrinti sąrašą. Nebuvo atsižvelgiama į tų narių, kurie kalbėjo praėjusį mėnesį, pageidavimus. Be to, tiems, kurie kalbėjo prieš du mėnesius, suteikta mažesnė galimybė. Prašau, patikrinkite ir tai. Galite atvykti į mano biurą, ir mes patikrinsime tai kartu. Nebijau tokio patikrinimo.

### 13. Kito posėdžio darbotvarkė (žr. protokolą)

#### 14. Posėdžio pabaiga

(Posėdis baigtas 18.15 val.)